

tegens vrenede verwers van solaten,

Verontwastte ende Ierfaemde, Alromme, onse Lieue Gesinde

Ally sijndy te gherejume g'eflohey seccade g'druchte' or =
domantig, onse sijne Co. Ma. d' Marquis van Castel
Rodrigo lieutenant general van vaders sijne Co. Ma.
totte Gouvernemente' vande Nederlande ende van
Vouvoigny g'af togesondy by brieue vandy p' v'ij
Jes. v'lede by, te g'ey die g'heue die ^{sonder} sijne speciale
ordre, Cried' swelch sijz v'berende' g'ude Lande van
g'rovertpoude, mit last van d' selue ordonnay te dore
publictey, procedere ende dore procedere tegen die
overtreders ende ongesinfacme' by de penen daer by
g'efaticeert, sonder support, fauour oft die Simulatie,
te di' in volgende ordonne' ende ende bevelende' g'udy natme
van sijne Co. Ma. als g'ertog van G'edre g'af d' selue or =
domantie' te stont te dore publictey ende d' ~~andere~~
daer ende alsoe dat befoirt, op dat v'ij g'ader die d' d' sp'actus
alugact, si g' d' aduocade regulede, te d' penen daer jume
begrepen, g'erne d' d' jume protetie vandy d' em' g'endy
bevelende' Cost' in' mond d' dy p' v' Martij 1694.

Stadgouder, Canoclar ende
Heddy van sijne Co. Ma. g'udy
Wor' kender, G'edre g'af

Te ordonnantie van selue

W. Maer
[Signature]



DON MANVEL DE MOVRA CORTEREAL MARQVIS
de Castel Rodrigo Gouverneur & Capitaine general hereditaire des Isles de Tercera Saint George, Fayl, & Pico, Commandeur Mayor del' Ordre militaire de Christo, gentilhomme de la Chambre du Roy nostre Sire, de son Conseil d' Estat, premier Plenipotentiaire pour le traicté de la Paix uniuerselle, son Lieutenant general au Gouvernement des pays bas, & de Bourgoigne &c.

LA leuée des gens de guerre estant vn cas de souueraineté reserué à sa Majesté, ou ses Lieutenans generaux, nous faisons estroicte inhibition & defense à tous de quelle qualité, ou condition ilz soyent, de faire aucune semblable leuée, ny aultres assemblées, qui pourroient aucunement tendre à cela, sans faire apparoir de nostre ordre special, & aux Iustices des lieux de le souffrir, ou conuiuer, soubz les peines de crimes de leze Majesté, ou aultres arbitraires, selon les circonstances du faict, qualité, & condition des personnes, Ordonnant à tous officiers qu'il appartient, de publier incontinent ce present mandement en la forme & les lieux accoustumez. Faict à Bruxelles le 27. de Feburier 1645. Paraphé Ro. Vt. soubscript *El Marques de Castel Rodrigo, & plus bas par ordonnance de son Excellence signé Verreyken.*

A BRUXELLES,

Chez Hubert Anthoine *Velpius*, Imprimeur de la Cour 1645.